



## **Fussball-Schülerturnier** ***Tournoi scolaire de football***

### **Verhaltenskodex**

Der Verhaltenskodex lautet:

- Wir treten auf und ausserhalb des Spielfelds korrekt auf.
- Wir halten die Spielregeln strikte ein, insbesondere was Fouls, grobes und gefährliches Spiel betrifft.
- Wir akzeptieren die Entscheide der Schiedsrichter.
- Wir achten die Gegenspieler in jeder Weise, das Shake-Hands vor dem Spiel wird durchgeführt.
- Wir sprechen untereinander sowie mit Gegnern und Schiedsrichtern anständig.
- Wir verzichten auf jeglichen Suchtmittelkonsum (Alkohol, Nikotin, anderer Drogen). Auch an der Siegesfeier geht es ohne Alkohol.
- Spieler, Trainer und Betreuer rauchen nicht.
- Wir hinterlassen die Kabine nach dem Turnier in sauberem Zustand. Bei Beschädigungen der Kabine ist unser Team / unsere Schule haftbar.
- Abfälle sind in die entsprechenden Behälter zu werfen
- Fussballschuhe mit Metallstollen sind nicht erlaubt.

### ***Règles de bonne conduite***

*Règles à respecter:*

- *Nous nous comportons correctement sur le terrain de jeu et en dehors.*
- *Nous respectons les règles du jeu, spécialement concernant les fautes, le jeu dur et le jeu dangereux.*
- *Nous acceptons les décisions des arbitres.*
- *Nous respectons les adversaires, les poignées de mains seront données avant et après chaque match.*
- *Nous utilisons un langage correct entre nous, avec l'adversaire et l'arbitre.*
- *Nous renonçons à la consommation d'alcool, de tabac et d'autres drogues, également lors de la cérémonie de remise des prix.*
- *Les joueurs, entraîneurs et accompagnants ne fument pas.*
- *Nous laissons les vestiaires propres et en bon état après le tournoi. C'est notre équipe / notre école qui est responsable en cas de dégâts.*
- *Les déchets sont à jeter dans les poubelles correspondantes.*
- *Les chaussures de football avec les crampons en métal sont pas autorisé.*